

MC

TIMETREND

Kaufdatum / Date of purchase / Date d'achat / Koopdatum

Artikel-Nummer / Ref. No. / No. d'article / Artikel-Nr.

Stempel und Unterschrift / Stamp and signature of dealer /
Timbre et signature / Stempel en handtekening

MC Uhren GmbH Stuttgarter Strasse 23 D-75179 Pforzheim / Germany

08.2007

www.mc-uhren.de / info@mc-uhren.de

Deutsch / English / Francais / Nederlands

MC

TIMETREND

Garantiebestimmungen terms of guarantee

Deutsch

Die gesetzliche Gewährleistung für die einwandfreie Funktion dieser Uhr beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

Innerhalb dieser Frist können Sie einen bei Kauf vorhandenen Mängel eines Artikels nach Ihrer Wahl kostenfrei reparieren lassen oder gegen einen einwandfreien Artikel umtauschen.

Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Überbeanspruchung, Gewaltanwendung (Veränderungen) durch eigene Reparatur-

versuche oder Reparaturversuche Dritter verursacht worden sind, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Ebenfalls von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Mängel, die auf normalem Verschleiß beruhen, wie z.B. Tragespuren am Armband und Gehäuse, Glaskratzer, leere Batterie u.ä.

Bewahren Sie Ihren Kassenbon und den ausgefüllten Gewährleistungsschein für diesen Artikel bitte sorgfältig auf.

Pflege- und Trage-Regeln für Uhren
Schützen Sie Ihre Uhr vor Stoß, Magnetfeldern, starker Hitze, Wasser, Chemikalien, sowie vor mechanischem Abrieb.

Wasserdichtigkeit nach DIN 8310
ist ein Konstruktionsmerkmal, das durch Stoß, Temperaturschwankungen sowie durch den Einfluß von Fetten und Säuren beeinträchtigt werden kann. Eingebaute Dichtungselemente können durch täglichen Gebrauch in ihrer Funktion nachlassen. Wasserdichtigkeit ist keine bleibende Eigenschaft und sollte immer wieder überprüft werden:

Wassergeschützt: Als "wasserdicht" werden die Uhren bezeichnet, die widerstandsfähig gegen Schweiß, Wassertropfen, Regen usw. sind. Sie müssen ein "Eintauchen" in Wasser bei einer Wassertiefe von 1m 30 Min. überstehen. Diese Uhren sind für den allgemeinen täglichen Gebrauch bestimmt und dürfen nicht unter Bedingungen verwendet werden, bei denen Wasserdruck und Temperaturen erheblich variieren.

Wassergeschützt 3 bar: Bei der zusätzlichen Angabe des Drucks, 3 bar, sind die Prüfbedingungen verschärft. Die Druckangabe 3 bar darf nicht mit der Tauchtiefe verwechselt

werden, sondern ist die Definition des Prüfdrucks. Ein Prüfdruck von 3 bar wird in 30 m Wassertiefe erreicht. Diese Uhren sind zum täglichen Gebrauch geeignet.

Wassergeschützt 5 bar: Diese Uhren können Sie beim Händewaschen und Baden tragen.

Wassergeschützt 10 bar: Diese Uhren sind uneingeschränkt für alle Wasserkontakte geeignet, mit Ausnahme vom Tauchen.

Wassergeschützt 20 bar: Diese Uhren kann man zu Tauchzwecken ohne Ausrüstung einsetzen.

Achtung: Beim Schwimmen und beim Sprung ins Wasser kann kurzfristig ein größerer Druck auf die Dichtelemente entstehen als der garantierte Prüfdruck. Besonders gefährdet sind Uhren, wenn man nach längerem Sonnenbaden ins Wasser springt, da sich dann der Aufschlagdruck mit dem Unterdruck der Abkühlung addiert.

Bitte unbedingt beachten:



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob

sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemein-de/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer ordnungsgemäßen Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur im entladenen Zustand abgeben! *) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!



Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z. B. bei einer

Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Deshalb sind Elektrogeräte mit dem links abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

English

The legal warranty period for the perfect functioning of purchased goods is 24 months from date of purchase.

During this warranty period you may choose to have any defects in material and/or workmanship at the time of purchase repaired free of charge, or you may exchange the purchased article for a defect-free substitute article.

Defects due to improper handling or excessive usage or damage resulting from inexpert repairs or modifications by either yourself or

by any third party are not covered by the warranty.

Please note: failure to observe operating or care instructions is also classed as improper handling.

Defects due to normal wear and tear, such as signs of wear on the watchstrap, scratches on the glass, used batteries and the like, are likewise not covered by the warranty.

Be sure to keep your sales receipt and the completed warranty slip in a safe place; this will facilitate any future warranty claims.

Wearing and Looking after your Watch:
Protect your watch from shock, magnetic fields, severe heat, water, chemicals and mechanical abrasion. Always take your watch off when you go to bed.

Water resistance according to DIN 8310 is a constructional feature that can be adversely affected by shock, temperature fluctuations as well as by grease and acids. The functioning of the integrated sealing elements may deteriorate as a result of everyday use. Water resistance is not a permanent feature and should be checked at regular intervals.

Water resistance: Watches that are marked "water resistant" are resistant to sweat, drops of water, rain etc. They must withstand immersion in water to a depth of 1 m for 30 minutes. These watches are meant for general daily use and must not be used in conditions where water pressure and temperatures vary substantially.

Water resistant to 3 bars: If a pressure of 3 bars is specified, this indicates that the watch has been submitted to more rigorous test standards. The pressure (3 bars) indicates the test pressure and must not be confused with the diving depth. The test pressure

of 3 bars is reached at a depth of 30 m underwater. These watches are suitable for general everyday use.

Water resistant to 5 bars: These watches may be worn while washing hands or taking a bath.

Water resistant to 10 bars: There are no restrictions on contact with water, but these watches should not be worn for diving.

Water resistant to 20 bars: These watches may be used for skin diving (= diving without diving equipment).

Note: During swimming or diving into water, the sealing elements may be briefly subjected to a pressure exceeding the warranted test pressure. Watches are particularly jeopardized if the wearer dives into water after lying in the sun for a prolonged period of time; in cases like this, the impact pressure is compounded with the negative pressure caused by sudden cooling.



Please observe at all costs:
Dry batteries and storage batteries must not be thrown away with household rubbish! Every consumer is legally obliged to dispose of bat-

teries of all kinds, whether they contain harmful substances*) or not, by handing them in to their local collection point or returning them to the place of purchase so that they can be disposed of properly without causing any harm to the environment. Please only hand in or return spent dry and storage batteries! *) labelled: Cd = cadmium, Hg = Mercury, Pb = lead



Old appliances are not to be thrown away with household rubbish!

If an appliance has become unserviceable, every consumer is obliged by law to dispose of it separately from household rubbish, e.g. at the local councils collection point. This ensures that such appliances are recycled properly, avoiding harm to the environment.

For this reason electrical appliances bear the symbol shown above.

Français

Prière d'observer obligatoirement:
Ne jamais jeter les piles et accus avec les ordures ménagères!

Chaque consommateur est tenu par la loi de remettre toutes les piles et accus, qu'ils contiennent des substances toxiques*) ou pas, au centre de ramassage de sa commune ou de son quartier afin de les éliminer dans le plus grand respect de l'environnement.



N'éliminer les batteries et accus que lors-qu'ils sont déchargés!
) marqués avec: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet aux pages Service de notre catalogue principal actuel et sur notre site Internet sous la rubrique «Service».

Ne pas jeter les appareils usagés avec les ordures ménagères!



C'est pourquoi les appareils portent le symbole représenté à gauche.

Si un appareil n'est plus utilisable, le consommateur est tenu de l'éliminer séparément des ordures ménagères, de le porter par ex, au dépôt central de sa commune ou de son quartier. Cela garantit le recyclage professionnel adéquat des appareils usagers et évite les impacts négatifs sur l'environnement.

Nederlands

Absoluut in acht nemen, alstublieft:
Batterijen en accu's mogen niet in het huisvuil!

Ledere gebruiker is wettelijk verplicht, alle batterijen en accu's, om het even of zij schadelijke stoffen*) bevatten of niet, bij een verzamelplaats van zijn gemeente / zijn stadsdeel of in de handel af te geven, opdat zij een milieuoontziende verwerking kunnen worden toegevoerd.



Batterijen en accu's slechts in een ontladen toestand afgeven!
) gekenmerkt met: Cd = cadmium, Hg = kwikzilver, Pb= lood

Verdere informatie over dit thema vindt U ook op de servicepagina's van onze actuele hoofdcatalogus en op onze internetpagina onder de rubriek "Service".

Oude apparaten mogen niet in het huisvuil!

Zou het apparaat eens niet meer kunnen worden gebruikt, dan is iedere gebruiker wettelijk verplicht, oude apparaten gescheiden van het huisvuil, bijv. bij een verzamelplaats van zijn gemeente/zijn stadsdeel af te geven. Daarmee wordt gegarandeerd, dat de oude apparaten vakkundig verwerkt en negatieve uitwerkingen op het milieu vermeden worden.



Daarom zijn elektrische apparaten met het links afgebeelde symbool gekenmerkt.